

FILTER

Model **EURFILTER P3 R**

Code **7010/D**

Dust filter with universal threaded connection EN 148-1 for dusts, fumes and mists. The filter can be used on **PANAREA** full face mask code **7000**, or **EURMASK DIN** half mask code **7355**, or other similar masks, that are provided with the universal threaded connection **EN 148-1**.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Breathing resistance

at 30 l/min: 0.90 mbar

at 95 l/min: 3.10 mbar

Type	Class	Flow	Aerosol		EN 143:2000 test	Long duration test *		
			Test	Allowed %		(1)	(2)	(3)
Max filter penetration	Measured penetration %	Test l/min	Test	Allowed %	EN 143:2000 test	(1)	(2)	(3)
P R	3	95	NaCl	0.05	Max 0.001	0.006	0.006	0.003
			Paraffin oil	0.05	Max 0.002	0.002	0.002	0.001

(1) 3 min. exposure (2) after exposure to 120 mg paraffin oil (3) 3 min. exposure after (2) and after 24 h. storage - * long-duration tests performed as prescribed in EN 143:2000 + A1:2006

The filter was tested, and found complying with the long-duration tests prescribed in EN 143:2000 + A1:2006; it is therefore marked with an R, to indicate that the filter can be used for more than one work shift.

Use limitations

Do not use in environments, where oxygen concentration is below 17% in volume and there is presence of gases and/or vapors other than those specified. The filter is not suitable for retaining gases and/or vapours of any kind.

FILTER

Model EURFILTER P3 R

Code 7010/D

CLASSIFICATION

Filter complying with directive **89/686/EEC (DPI)**

Dust filter class **P3R** according to norm **EN 143:2000 + A1:2006**

Label color code: white

MARKING

CE 0426

MATERIALS

Body: ABS

Filtering material: pleated filtering paper

STORAGE

Store product at temperature between -20°C and $+50^{\circ}\text{C}$, with no more than 80% relative humidity.

WEIGHT

approx. 75 g.

PACKAGING

Filters are sold in single boxes dimensions: 100 x 100 x 70 mm, and in 90-piece gross boxes dimensions 530 x 440 x 340 mm..

EXPIRATION DATE

When properly stored in its original package, the dust filter has an expected lifetime of 10 years from date of manufacture. The expiration date is indicated on the filter label and on the box.

For more information, please refer to the info sheet in the product box.

NOTE: Milla S.r.l. declines any responsibility for any involuntary error, and reserves the right to change materials and technical characteristics at any time and with no prior notice.

FILTER

Модел EURFILTER P3 R

Код 7010/D 21800

Филтър за защита от прахови частици, дим и мъгла с универсална резба по EN 148-1, fumes and mists. Филтърът може да се използва с цяла маска за лице **PANAREA 7000/20401**, или полумаска **EURMASK DIN код 7355/22105**, или други подобни маски, които са снабдени с универсална резбова връзка в изпълнение EN 148-1



ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Съпротивление при дишане:

при 30 l/min: 0.90 mbar

при 95 l/min: 3.10 mbar

Тип	Клас	Поток	Газ
Макс. филтър проникване	Измерено	проникване %	

	Test l/min	Изпитва ***	Допустимо %	EN 143:2000 test	Продълж. тест		
					(1)	(2)	(3)
P R	95	NaCl	0.05	Max 0.001	0.006	0.006	0.003
		Paraffin oil	0.05	Max 0.002	0.002	0.002	0.001

(1) 3 минути експозиция (2) след излагане на 120 mg парафиново масло (3) 3 минути експозиция след (2) и след 24 часа съхранение - * дълготрайни изпитвания, извършени съгласно предписаното в EN 143: 2000 + A1: 2006. Филтърът е тестван и е установено, че отговаря на дългосрочните тестове, предписани в EN 143: 2000 + A1: 2006; следователно той е маркиран с R, за да покаже, че филтърът може да се използва за повече от една работна смяна.

Ограничения при ползване

Не използвайте в среди, където концентрацията на кислород е под 17% в обем и има газове и/или пари, различни от указаните. Филтърът не е подходящ за защита от газове и/или пари от всякакъв вид.

FILTER

Модел **EURFILTER P3 R**

Код **7010/D 21800**

Класификация

Филтър съответстващ на Директива **89/686/ЕЕС (DPI)**

Филтър за прахови часкици клас **P3R** в съответствие с норма **EN 143:2000 + A1:2006**

Цветен код на етикета: бял

MARKING

CE 0426

MATERIALS

Основа: ABS

Филтриращ материал: нагъната филтрираща хартия

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте продукта при температура между -20°C и $+50^{\circ}\text{C}$, при относителна влажност - не повече от 80%.

ТЕГЛО

около 75 g.

ОПАКОВКА

Филтрите се продават в единични кутии с размери: 100 x 100 x 70 мм, и в кашон с 90 единични опаковки с размери 530 x 440 x 340 мм.

СРОК НА ГОДНОСТ

Когато се съхранява в изпълнение на указанията, в оригиналната си опаковка, противопраховият филтър има очакван живот 10 години от датата на производство. Срокът на годност е записан върху етикета на филтъра и върху кутията.

За повече информация, моля, вижте информационния лист в кутията за продукти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Milla S.r.l. не поема никаква отговорност за всяка неволна грешка при употреба на продукта и си запазва правото да променя материали и технически характеристики по всяко време и без предварително уведомление.

Инструкция за употреба – филтър 21800

ЕС Декларация за съответствие може да намерите на: <https://preventa-bg.com/dikhatelna-zasshita/3012-filtr-p3r.html>

Тези инструкции за употреба за филтри Eurfilter трябва да се прочетат внимателно, да се разберат и изпълнят от потребителя, за да се избегне потенциална злополука и да се предотврати излагането на замърсяване от газ, пари и прах на работното място. Тези филтри са за еднократна употреба и защитават от вредни прахове и/или газове, отговарящи на специфичните условия, описани в тази инструкция. От съществено значение е изборът на филтър да се направи от обучено лице, което е запознато с условията на работа, поддръжката и съхранението на филтъра. Повредените филтри не могат да се използват и трябва да се сменят с нови незабавно. Техническите промени на филтрите не са позволени. Производителят не приема отговорност при повреда, причинена от неспазване на настоящите правила, препоръки и ограничения. Общите гаранционни условия не са споменати в тази инструкция. Стандартите за безопасност и регулациите, обвързани с употребата на устройства за дихателна защита, издадени от компетентните национални органи и Европейския Съюз, трябва стриктно да се спазват.

Цел: Дихателното средство е съставено от маска (цяла лицева маска, полумаска, мундшук), свързани към филтъра. Филтриращите дихателни апарати премахват вредните газове, пари и частици от въздуха.

Условия на употреба: Филтрите трябва да се използват, когато следва: • концентрацията на кислород в околната среда да надвишава 17 обемни %, • не трябва да се използва в среда с висока концентрация на кислород или експлозивна среда, • видът и характеристиките на токсичните вещества трябва да се познават, като токсичното вещество не трябва да има мирис (то трябва да се усети чрез: вкус и обоняние), • ограниченията за употреба на филтрите, свързани с концентрацията на замърсяване на атмосферата, трябва стриктно да се спазват, • филтриращите дихателни апарати не могат да се използват в затворени, непроветриви помещения като танкове, кладенци, подземни помещения, контейнери, силози и т. н.

Внимание: Вредните газове, които са по-тежки от въздуха застояват на по-ниско, са по-опасни. • специалните инструкции за употреба и продължителност на защита на филтрите срещу газове без мирис и пари трябва да се следват/спазват стриктно, • филтрите за частици за защита срещу радиоактивни материали, микроорганизми и активни биохимични вещества трябва да се използват само веднъж (тези филтри са за еднократна употреба). В случай на опасност, дължаща се на дефицит на кислород (по-малко от 17% или висока концентрация на вредни вещества), операторът трябва да използва апарат, който позволява цялостна защита срещу заобикалящата замърсена среда (автономен дихателен апарат). Употребата на автономен дихателен апарат е необходима също, когато едно от гореспоменатите условия прави употребата на филтриращи дихателни апарати опасна. **Моля, запознайте се с опасностите, произтичащи от използването на филтър в присъствието на пламъци или пръски от разтопени метали, тъй като въглените, съдържащи се във филтъра, могат да причинят пожар или да позволят на токсичните вещества да се освободят.**

Маркировка и обхват на филтъра: Основният обхват и клас на филтрите са обозначени с маркировката, отговаряща на Европейските стандарти.

Филтри за газ - Предлагат защита срещу вредни газове и пари, но те не защитават срещу частици и аерозоли

Филтри за частици - Предлагат защита срещу вредни частици, но те не защитават срещу газове и аерозоли

Комбиниран филтър - Предлагат защита срещу вредни газове, частици и аерозоли

Филтрите са маркирани в зависимост от техния обхват като означенията и цветяванията посочват техния вид, а номерата обозначават техния клас:

Вид на филтъра	Клас	Цвят	Обхват	EN
A	1,2 или 3	кафяв	Срещу органични съединения с точка на кипене над 65°C	EN14387:04/A1:2008
AX	Обърнете внимание на специфичните инструкции за употреба	кафяв	Срещу органични съединения с точка на кипене под 65°C	EN14387:04/A1:2008
SX	Обърнете внимание на специфичните инструкции за употреба	лилав	Срещу специални газове и пари (не са включени в този списък)	EN14387:04/A1:2008
B	1,2 или 3	сив	Срещу неорганични газове и пари като хлор, сероводород, циановодородна киселина, солна киселина	EN14387:04/A1:2008
E	1,2 или 3	жълт	Срещу серен диоксид, солна киселина	EN14387:04/A1:2008
K	1,2 или 3	зелен	Срещу амоняк	EN14387:04/A1:2008
P	1,2 или 3	бял	Срещу прахове и аерозоли	EN 143:00/A1:2006

Или комбинирани филтри (комбинация между филтри за частици и газове, т.е. A2 P3 кафяви и бели филтри) и следните специални филтри: (трябва да се следват специални инструкции за употреба за филтри CO и филтри REAKTOR)

CO P3		
HG P3		
NO P3		
REAKTOR P3		

A, B, E и K класове за филтър за газ се използват в зависимост от максимално възможната концентрация на вреден газ в атмосферата по време на употреба, като ограниченията на употреба са описани по-долу за същото токсично вещество. Трябва да бъде взето под внимание и времето, необходимо за операцията. Филтрите за частици, в зависимост от техния клас, имат различен капацитет на филтъра и те трябва да се избират, като се вземе под внимание нивото на опасност и токсичността на частиците за да бъде филтрирана средата, като се спазват и гореописаните ограничения при употребата им. Комбинираните газове трябва да се избират, като се вземе в предвид вида и характеристиките на газа и частиците, намиращи се в атмосферата. В случай на съмнение, когато не е възможна да се определи наличието на токсични газове и частици, тогава комбинираните филтри трябва да се използват по съображения за безопасност.

Забележка: Филтри, по-тежки от 300 гр. не могат да се свържат директно към полумаските или четвърт маските. Филтри, по-тежки от 500 гр. не могат да се свържат директно към цяла лицева маска или мундшук (вижте таблицата, отнасяща се към кодовите номера на филтъра). По-тежките филтри трябва да бъдат оборудвани с преносимо устройство, което им позволява да се свържат към маската чрез маркуч.

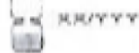
= идентификация на производителя (Лого)



= номер на стандарта

EN 14387:04

= срок на годност (месец и година) на филтъра



= прочетете прикрепената инструкция за употреба и поддръжка



CE 0426 = маркировка CE

0426 = идентифициращ номер на нотифицирания орган, извършващ контрол на продукцията в съответствие с процедурата, предвидена в чл. 11/B на Директива 89/686/EE

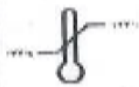
= CE маркировка

CE0426

= максимално съхранение при влажност



= температура на съхранение



R = допълнителната маркировка R, т.е. за многократна употреба, доказва, че според нововъведеното изискване на стандарт EN 143:2000/A1:2006 филтърът за частици може да се използва за повече от една работна смяна след излагане на аерозоли

NR = допълнителната маркировка NR, т.е. за еднократна употреба, доказва, че според нововъведеното изискване на стандарт EN 143:2000/A1:2006, филтърът за частици не може да се използва за повече от една работна смяна след излагане на аерозоли

Ограничения на филтрите за защита от газове: Филтрите за газ от по-висок клас могат да се използват (със същата маска) в среда, където се изисква и филтър с по-нисък клас

Вид на маската	Прагова гранична стойност TLV	Наблюдения/Ограничения
Полумаска или четвърт маска	30	Не трябва да се използва в случай на концентрация на газ по-висока от тази, която е фиксирана за клас 1,2 или 3 за филтри за газ (вижте таблицата)
Цяла лицева маска или мундшук	400	

Клас на филтъра	Капацитет на филтъра	Максимално позволена концентрация на газ
1	Ниско	1000 ml/m ³ =(0.1 Vol.-%=1000 ppm)
2	Средно	5000 ml/m ³ =(0.5 Vol.-%=5000 ppm)
3	Високо	10000 ml/m ³ =(0.1 Vol.-%=10000 ppm)

Според стандартите за настоящата продукция, класовете на филтри отговарят на:

Клас 1 Филтър за газ малък филтър, оборудван със специален винт или със захващане
Клас 2 Филтър за газ нормален филтър или филтър, оборудван с винт, отговарящ на стандарт EN 148/1
Клас 3 Филтър за газ филтър за свързване към маската с коригиращ се маркуч

Обхват на защита и тестване на условията на тип А,В,Е и К за филтри за газ. Според стандарт EN 14387:04/A1:2008

Вид и клас	Газ	Концентрация на газ в PPM	Минимално време на пробив в условия на изпитване в минути
A1	Циклохексан	1000	70
B1	Хлор	1000	20
	Сероводород	1000	40
	Циановодород	1000	25
E1	Серен диоксид	1000	20
K1	Амоняк	1000	50
A2	Циклохексан	5000	35
B2	Хлор	5000	20
	Сероводород	5000	40
	Циановодород	5000	25
Вид и клас	Газ	Концентрация на газ в PPM	Минимално време на пробив в условия на изпитване в минути
K2	Амоняк	5000	40
A3	Циклохексан	8000	65
B3	Хлор	10000	30
	Сероводород	10000	60
	Циановодород	10000	35
E3	Серен диоксид	10000	30
K3	Амоняк	10000	60

Ограничения на филтрите защита от частици Филтрите за частици от по-висок клас могат да се използват (със същата маска) в среда, където се изисква филтър с по-нисък клас.

Филтър Клас	Вид на маската	Прагова гранична стойност TVT	Наблюдения/Ограничения
P1 (нисък)	Полумаска или четвърт маска	4	да не се използва срещу течни аерозоли, радиоактивни и канцерогенни материали, микроорганизми и активни био-химични вещества рядка комбинация
	Цяла лицева маска с мундшук	4	
P2 (среден)	Полумаска или четвърт маска	10	Да не се използва срещу радиоактивни материали, микроорганизми (бактерии, гъби, мухъл) и активни био-химични вещества (ензими, хормони)
	Цяла лицева маска с мундшук	15	
P3 (висок)	Полумаска или четвърт маска	30	Да не се използва срещу радиоактивни материали и активни био-химични вещества
	Цяла лицева маска с мундшук	400	

Филтрите, маркирани с R са за многократна употреба; филтрите, маркирани с NR са само за еднократна употреба.

„Праговата гранична стойност“ или TLV, спомената в горната таблица, е максимално допустимата концентрация на токсични газове и частици в замърсената среда преди дихателната защита да бъде използвана.

Капацитет на филтъра според стандарт EN 143:2000/A1:2006

Клас на филтъра	Капацитет на филтъра в %	
	Тест на натриев хлорид	Тест на парафиново масло
P1	80	80
P2	94	94
P3	99,95	99,95

Ограничения на комбинираните защитни филтри - Комбинираните филтри предлагат защита срещу газове, частици и аерозоли. Условията и границите на употреба на тези филтри са сходни с тези на филтрите за частици и газове.

Маски - Филтри Eurfilter могат да се комбинират с маски SEKUR както следва:

Филтри Eurfilter **SEKUR маски**
с EN 148/1 за съединителни резби EN 148/1 за съединителни резби за лицеви части
за лицеви части за филтри серия 7000/D Panarea цяла лицева маска Eurfilter

Съхранение и поддръжка - Срокът на годност на филтъра е обозначен на самия филтър, при условие, че филтърът се съхранява правилно в опаковката. Филтрите за частици нямат срок на годност. Веднъж отворени, комбинираните и филтрите за газ, трябва да се използват в рамките на 6 месеца. В този случай филтрите трябва да се съхраняват в затворени помещения до употребата им. Филтрите AX, SX, и NO P3 трябва да се използват само веднъж. Ако правилно се съхраняват в оригиналните си опаковки, филтрите SEKUR не изискват никаква поддръжка.

Забележка: Филтърът от серия Eurfilter не трябва да се използва, ако по време на употребата е в контакт с органични вещества, които влияят на структурата на тялото на филтъра.

Подготовка за употреба - За да използвате респиратора, снабден с филтър, трябва да бъдете добре обучени и напълно запознати със съответните инструкции за употреба. Свалете опаковката и покритието от филтъра. Уверете се, че печатът, не е повреден/увреден. Проверете кода на филтъра и маската, за да се уверите, че са избрани правилните кодове за употреба. Свържете херметически филтъра към маската, сложете респиратора и проверете пристягането към лицето. Годността на филтъра зависи от условията на употреба. Комбинираните филтри и филтрите за газ трябва да се заменят, когато се усети миризма на замърсителя. Филтри за защита срещу газове и пари без миризма (като например живак и въглероден окис) трябва да се използват само веднъж и за кратък период от време, базирани се на действителните условия на работа. За специални филтри като AX филтри, има специални инструкции, които трябва да се спазват. Филтрите за частици и комбинираните филтри (използвани в замърсени условия) трябва да бъдат заменени, когато увеличаването на съпротивление при дишане се увеличава.

Важна забележка: Филтрите SEKUR съответстват на EN и обвързаните Европейски стандарти UNI EN.

Граници на защита на филтри AX срещу органични пари с ниска точка на кипене

A) Органичните съединения с точка на кипене под 65°C са разделени в 4 групи:

Група 1	Органични пари с по-ниско TLV или равно на 10ppm (части на милион)
Група 2	Органични пари с по-високо TLV от 10ppm (части на милион)
Група 3	Срещу органични пари, чиято защита защита е предоставена чрез различни филтри от типа AX (като например B, E, K)
Група 4	Срещу органични пари, чиято защита, предоставена чрез филтри за газ, е слаба или нулева

Унищожаване на изделията след изтичане на срока на годност: Филтрите са специални отпадъчни продукти, които трябва да се изхвърлят според съдържащите се вещества и местните разпоредби.